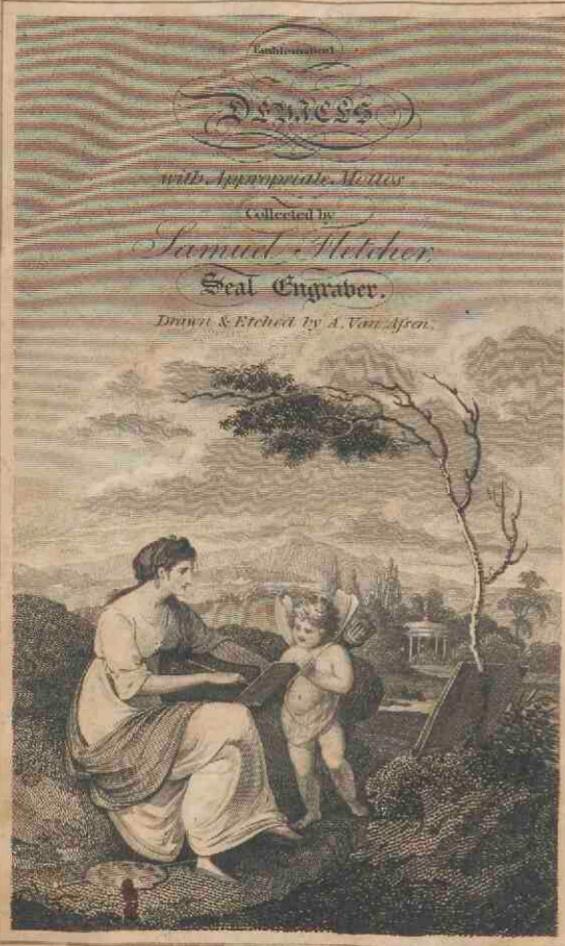




# Emblematical devices with appropriate mottos

<https://hdl.handle.net/1874/37314>



*lll*

Emblematical  
DEVICES  
with  
Appropriate Mottoes  
Collected  
Samuel Fletcher,  
Seal Engraver.  
Drawn & Etched by A. Van Affer.

*lll*

Published June 1<sup>st</sup> 1780, by Sam<sup>r</sup> Fletcher, 3 & G. Marlboro Street London.  
Plate 22.

*Wine inspired.*



*Lemon inspired.*

*Prompt in love.*



*Prompt in amour.*

*2<sup>e</sup> Captain without speech.  
Elle se fait entendre sans parler.*



*Mutual love.*



*Amour mutual.*

*It is to choose.*



*Choix pour choisir.*

*Who is the fisherman's guide.*



*Qui est le pêcheur's guide.*

More than Atlas.



Plus qu'Atlas.

In Play.



En jouant.

By watering, Fenerante.



Afrose' jaugeante.

The mouth speaks what the heart feels.



Le nez plein la bouche parle.

Virtue guides me.



Virtus pour guide.

Love surmounts all difficulties.



Il surmonte tout.

Hush. Hush.



Shut. Shut.

There is only room for me.



Il n'y a place que pour moi.

Constancy guides me.



La constance me guide.

Without hope love dies.



Sans l'espérance il pérît.

Noir or never.



Profitez du temps.

Fidelity conducts me.



La fidélité me conduit.



*He's happy who can.  
Heureux qui peut.*



*To you.  
A vous.*



*Faithful.*



*Two at once.  
Deux à la fois.*



*I die where I attack myself.  
Je meurs où je m'attaque.*



*Your absence is the cause.  
Notre absence est la cause.*



*Pub'd by S. Fletcher Jan<sup>st</sup> 1<sup>o</sup> 1830.*

*Without thee I die.*



*Dans toi je meurs.*

*Love finds means.*



*L'amour trouve des moyens.*

*Love torments the soul.*



*L'amour tourmente l'ame.*

*Nothing without trouble.*



*Rien sans peine.*

*I turn the world upside down.*



*Je le bouleverse.*

*Without noise.*



*Dans bruit.*

*Pub by S Fletcher Jan 1<sup>st</sup> 1610.*



*Visez droit.*



*Pasquà la mort.*



*Vite et hardiment.*



*Coup sur coup.*



*Perseverance.*



*Profitons du temps.*

*Love catcheth the wise and the foolish.*



*Tout ce que les sages et les fous.*

*Love makes time fly.*



*L'humour fait passer le temps.*

*Love in spite of the devil.*



*L'amour malgré le diable.*

*The devil take love.*



*Le diable emporte l'amour.*

*One for the other.*



*Un pour l'autre.*

*Love conquers all.*



*Amour vainqueur de tout.*





*Love enflames.*

*L'amour enflame.*



*One is sufficient.*

*Un me suffit.*



*Love is a good master.*

*L'amour est un bon maître.*



*Untie it who can.*

*Dérouera qui pourra.*



*No rest.*

*Jamais de repos.*



*Love attracts.*

*L'amour attire.*









Pubby S Fletcher Jan 15 1810.







*Sugui à la mort.*



*Fausse amour.*



*Sans effet.*



*Prenez garde.*



*Tu favours ne sont que bulles.*



*L'envie domine l'amour.*





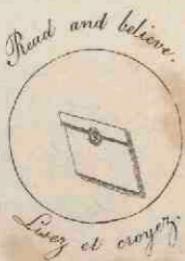












I aspire.



I aspire.

The farther apart the closer entwined.



Play it silexine, plus il le sonne.

I die where I attach myself.



Le meurs ou je m'attache.

Too much of one thing is good for nothing.



In this one chose next best a man.

Regard time.



Attention au temps.

Don't forget me.



Ne m'oubliez pas.









All my desire.



Tous mes désirs.

No medium.



Point de milieu.

I make haste with precaution.



Je me hâte avec précaution.

My wishes follow it in its course.



Mes désirs le suivent dans sa course.

Peace or war.



Paix ou guerre.

Immovable to their efforts.



Immobile à leurs efforts.





Pub by S.Pletcher Jan 1581.



For a day.



Pour un jour.

I am thinking.



Je pense.

Peace to my friend.



Paix à mon ami.

You deserve it.



Vous la méritez.

Answering to the touch.



Se répond à qui me touche.









Publy S. Fletcher Jan 1<sup>st</sup> 1610.







*Virtue the best armour.*



*Virté la meilleure armure.*

*My love lasts after death.*



*Mon amour dure après la mort.*

*Not furious but invincible.*



*Qui furieux mais invincible.*

*I rest on reputation.*



*J'appuie sur la réputation.*

*That two may make but one.*



*Que deux n'en fasse qu'un.*

*By spoil of another.*



*J'approuille d'un autre.*













*Sans pareille. Without equal.*

*L'amour nous égale. Love equals us.*

*L'amour trouve moyen. Love finds mean.*

*Rien sans peine. Nothing without trouble.*

*Un me suffit. One sufficeth me.*

*Dépêchez vous. Make haste.*

*Tel est l'amour. Such is love.*

*L'amour et la paix. Peace and love.*

*Vide Aude Face. Hear see and hold your tongue.*

*Si je la perds je suis perdu.*

*If I lose it. I am lost.*

*Consolation dans le chagrin.*

*Consolation in grief.*

*J'attache les mains. I tie hands.*

*Amitié.* Friendship.

*Souvenir.* Remembrance.

*A vous seul.* To you alone.

*Souvenir cherie.* Dear remembrance.

*Amitié sincère.* Sincere friendship.

*Souvenir D'amitié.* Remembrance of friendship.

*Ricordanza.* Remembrance.

*Pensez à moi.* Think of me.

*Unis à jamais.* United for ever.

*Gage D'amitié.* Pledge of friendship.

*L'amitié le (or) la donne.* Friendship gives it.

*Noubliez jamais.* Never forget.

*Gage du cœur. Pledge of the Heart.*

*Amour constant. Constant love.*

*A vous à jamais. Yours for ever.*

*Amitié indissoluble. Indissoluble friendship.*

*Il <sup>m</sup>ors Elle fut aimé <sup>m</sup>ors- mée.*

*Il <sup>m</sup>ors She was beloved.*

*Le temps passe mais l'amitié reste.*

*Time passes but friendship remains.*

*Ma perte est irreparable.*

*My loss is irreparable.*

*Amour éternel. Eternal love.*

*Aimez moi. Love me.*

*Amour. Love.*

*A vous. To you.*

*Je cheri mes liens.* Pler: my bonds.

*Fidelite.* Fidelity.

*Je my sic.* I trust to it.

*Perces du même trait.* Wounded by  
the same dart.

*Toujours fidèle.* Ever faithful.

*Sans varier.* Without variation.

*La sagesse me tormenté.*

*Wisdom torments me.*

*Toujours prêt.* Ever ready.

*Courage.* Courage.

*Où est l'amour là est la fidélité.*

*Where love is there is fidelity.*

*Utile et agréable.* Useful and agreeable.

*A la plus belle. To the fairest.*

*A l'amour. To love.*

*L'amour en fait le lien.*

*Love makes the tie.*

*Qui que absent toujours présent.*

*Though absent ever present*

*La fidélité nous unit.*

*Fidelity unites us.*

*Commencez à aimer. Begin to love.*

*Malgré tout. In spite of all.*

*En attendant mieux.*

*In expectation of better.*

*Vous la méritez. You deserve it.*

*Soyez fidèle et dévote. Be faithful.*

*A l'immortalite.* To immortality.

*Polie mais piquante.* Polished but prickly.

*Odeur delicieuse.* Delicious odour.

*Toujours droit.* Ever ready.

*La douceur m'attire.* Sweetness attracts me.

*Peu a peu.* By little & little.

*Surete.* Safety.

*Rien sans vous.* Nothing without you.

*Avec l'épee et la plume.*

*With the Sword and pen.*

*Tout à tous.* All to all.

*Je ne change qu'en mourant.*

*Never change till death.*

*Gage d'amour.* *Pledge of love.*

*Vérité.* *Truth.*

*Sans changer.* *Unchangeable.*

*Je vous aime.* *I love you.*

*Amour pour amour.* *Love for love.*

*Je suis à toi.* *I am thine.*

*A vous pour la vie.* *Yours for life.*

*Cœurs mutuellement données.*

*Hearts reciprocally given.*

*Dépêchez vite.* *Make haste.*

*Dénouera qui pourra.* *Untie who can.*

*Donné par l'amitié.* *Given in friendship.*

*Le plus loin le plus serré.*

*The farther apart the closer united.*

*Je veille et j'espere. I watch and I hope.*

*Je tiendrai. I will hold.*

*Ta lumiere est ma vie.*

*Thy light is my life.*

*Je lie pour le bonheur.*

*I unite for happiness.*

*Amitié sans fin. Friendship without end.*

*L'espérance me console. Hope comforts me.*

*Le même penchant nous unit.*

*The same Inclination unites us.*

*Profitez du temps. Make the best of time.*

*Sagement liez. Wisely united.*

*Goyez industrious. Be industrious.*

*Toujours constant. Ever constant.*

*Vous attachez les oeufs.* You tie hearts.

*Omnia vincit amor.* Love conquers all things.

*Malgré l'envie.* In spite of envy.

*Vous y estes empreinte.*

*Your Image is imprinted on it.*

*Jé le conserverai toujours.*

*I will keep it for ever.*

*Tendre amour.* Tender love.

*Jusqu'à la mort.* Until death.

*Toujours amans.* Ever lovers.

*Toujours amis.* Ever friends.

*Moderation en tout.*

*Moderation in all things.*

*A la vertu.* To virtue.

*Il n'est rien de si doux.*

*There is nothing so sweet.*

*Je meurs sans vous.*

*I die without you.*

*Sans pitié. Without pity.*

*Pour vous. For you.*

*Pour toujours. For ever.*

*Nature. Nature.*

*Je suis assez riche. I am rich enough.*

*R.S.V.P. An answer if you please.*

*Amour reciproque. Reciprocal love.*

*Sans soucis et sans souci.*

*Without a penny and without a care.*

*Soyez content. Be content.*

*En confiance. In confidence.*

*Peut on vous voir sans vous admirer.*

*You cannot be seen without being admired.*

*Point de roses sans épinés.*

*No rose without thorns.*

*A la fin. To the end.*

*Jai tout quitté pour vous.*

*I have left all for you.*

*La fin dépend du commencement.*

*The end depends on the beginning.*

*Par la grace de dieu.*

*By the grace of God.*

*Prenez garde. Take care.*

Mes vœux à tous mon cœur a'un.

*My vœux for all my heart to one.*

L'éloignement serre le noeud.

*Distance fastens the tie.*

Silence. Silence.

De loin comme de près unis à jamais.

*For or near united for ever.*

Mes chaînes sont légères.

*My chains are light.*

Je ne les romprai jamais.

*I will never break them.*

Toujours chère Ever dear.

Votre amitié fait ma félicité!

*Your friendship makes my happiness.*

## French.

A	B	C	b	E	F	G	H
a	b	c	d	e	f	g	h
I	K	L	M	H	◊	P	Q
i	k	l	m	n	o	p	q
R	S	T	V	X	Y		
r	s	t	u	x	y		

## Gothic.

A	B	D	p	X	V	T	X
a	b	c	d	e	f	g	h
I	P	N	Y	K	A	B	Q
i	k	l	m	n	o	p	q
R	U	¶	Ω	Ø	X	L	
r	s	t	v	x	y	z	

## Norman.

A	O	P	H	I	M	X	X
a	b	c	d	e	f	g	h
L	Ψ	K	Θ	R	¶	¶	¶
i	k	l	m	n	o	p	q
P	T	¶	Ω	K	Y	T	U
r	s	t	u	x	y	z	&

## Egyptian.

P	Q	Τ	Θ	Υ	Β	Σ	Ψ
a	b	c	d	e	f	g	h
γ	2	ꝝ	ꝑ	Ꝕ	ꝕ	Ꝗ	ꝗ
i	k	l	m	n	o	p	q
ꝙ	Ꝛ	ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
r	s	t	u	x	y	z	

## Etruscan.

ꝙ	ꝛ	Ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
a	b	c	d	e	f	g	h
ꝙ	Ꝛ	ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
i	k	l	m	n	o	p	q
ꝙ	ꝛ	Ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
r	s	t	u	x	y		

## Franks.

ꝙ	ꝛ	Ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
a	b	c	d	e	f	g	h
ꝙ	Ꝛ	ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
i	k	l	m	n	o	p	q
ꝙ	ꝛ	Ꝛ	Ꝝ	Ꝙ	ꝙ	Ꝛ	ꝛ
r	s	t	u	x	y		

## Persian.

پ	ت	ز	ڈ	س	و	م	ل
téha	gjia	gha	pa	ba	á	â	â
ل	ب	ذ	و	پ	ل	گ	چ
tha	cha	zha	za	ou	va	ha	da

و	س	ه	ش	غ	ن	و	ک
sa	na	ma	ta	gha	ca	i	ya

## Saracen.

ن	ب	ی	خ	س	ف	*	پ
a	b	c	d	e	f	g	h
ن	ل	خ	پ	س	ل	ن	ل
i	k	ت	m	n	o	p	q
م	ر	ه	ت	ل	ل	ل	ل
r	s	t	tsi	v	x	y	z

## Syriac.

و	پ	د	ر	ت	س	م	ل
hh	z	v	h	d	g	b	a
د	م	ل	س	ل	س	ل	د
aa	s	n	m	l	k	i	th

ل	س	ه	ي	ت	ر	م	ل
t	sh	r	q	ts	p		

Roman Print.

64

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z &c  
Italian.

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z &c. &c.  
Old English.

A B C D E F G H I J K L M  
O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z &c  
Saxon.

A B C D E F G Þ I K L  
M N O P R S T W X Y Z  
a b c d e f ð h i k l m n o p r s t w x y z &c  
Greek.

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Α Μ  
α β γ δ ε ζ η θ ι κ α μ  
Ν Ξ Ο Η Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω  
ν ξ ο η ρ σ τ υ φ χ ψ ω  
Hebrew.

כ ס ת ח ר ז כ ב ג ד ח ר ז כ א  
Ch. י ט הֵה ז ו ה ד כ ב ג ד ח ר ז כ א  
ת ש ר ק צ פ ס כ ב מ כ ב מ  
T. Sh. R. K. Tz. P. Gn. S. N. M. L.